

Echelonner les coupes des segments de compression (de feu et d'étanchéité) et d'huile (rails latéraux) de 180 degrés comme le représente la figure.

**NOTE**

- Commencer par poser l'entretoise du segment racler, puis poser les rails latéraux.

Après la repose, les segments doivent pouvoir tourner librement dans leur gorge.

- (1) **DE FEU**
- (2) **D'ETANCHEITE**
- (3) **RAIL LATERAL**
- (4) **ENTRETOISE**
- (5) **RAIL LATERAL**

**REPOSE DU PISTON**

Reposer le piston et l'axe de piston. Tourner le repère "IN" du piston vers le côté de la soupape d'admission.

Poser de nouveaux joncs d'axe de piston.

**NOTE**

- Ne pas aligner la coupe du jonc d'axe de piston avec l'ouverture du piston.
- Placer un chiffon autour de la jupe du piston et dans le carter moteur pour empêcher que les joncs d'axe de piston ne tombent à l'intérieur.

- (1) **MARQUE "IN"**
- (2) **AXE DE PISTON**
- (3) **JONC**

**REPOSE DU CYLINDRE**

Nettoyer tout reste de joint de la surface d'accouplement de carter.

Passer du joint liquide sur les plans conjugués des demi-carters pour empêcher les fuites d'huile.

Poser un joint d'embase de cylindre neuf et les goujons.

- (1) **JOINT**
- (2) **GOUJONS**

Die Ringe so drehen, daß die Stoßfugen der Kompressionsringe (1. und 2. Ring) und der Ölringe (Seitenschiennen) wie gezeigt jeweils um 180 Grad versetzt sind.

**ZUR BEACHTUNG**

- Zuerst den Distanzring, dann die beiden Seitenschiennen einsetzen.

Nach dem Einsetzen müssen sich die Ringe unbehindert in ihren Nuten drehen lassen.

- (1) **OBERSTER RING**
- (2) **ZWEITER RING**
- (3) **SEITENSCHIENE**
- (4) **DISTANZRING**
- (5) **SEITENSCHIENE**

**KOLBEN EINBAUEN**

Den Kolben einbauen und den Kolbenbolzen einschieben. Die "IN"-Marke des Kolbens muß auf der Seite der Einlaßventile liegen.

Neue Kolbenbolzen-Sicherungsringe einsetzen.

**ZUR BEACHTUNG**

- Die Stoßfuge des Kolbenbolzen-Sicherungsringes darf nicht auf den Ausschnitt des Kolbens ausgerichtet sein.
- Einen Lappen um den Kolben legen und in das Kurbelgehäuse stopfen, um zu verhindern, daß die Kolbenbolzen-Sicherungsringe in das Kurbelgehäuse fallen.

- (1) **"IN"-MARKE**
- (2) **KOLBENBOLZEN**
- (3) **KOLBENBOLZEN-SICHERUNGSRING**

**ZYLINDER EINBAUEN**

Die Kurbelgehäuse-Paßfläche sorgfältig von sämtlichen Dichtungsresten säubern.

Flüssige Dichtmasse auf die Paßfläche des Kurbelgehäuses auftragen, um ein Austreten von Öl zu vermeiden. Eine neue Zylinderfußdichtung aufziehen und die Paßstifte einsetzen.

- (1) **ZYLINDERDICHTUNG**
- (2) **PASS-STIFTE**